

認知言語学とメタファー研究の産業的応用—事例から見るその潜在力と展望—

本ワークショップでは、メタファーなどの認知言語学の概念(Lakoff and Johnson, 1980, 1999; Lakoff, 1987, Langacker, 1987, 2008)が、実社会で応用されている複数の事例を、一般企業や工学系研究所からの人材を招いて紹介する。第1発表では、認知メタファー理論の概要と研究の応用事例を鳥瞰図的に紹介する。第2発表では、消費者向け一般企業の商品企画、およびデザインやCMを含めたマーケティング戦略の中で、メタファーおよび認知言語学の概念がどのように応用されているか、具体的事例を紹介する。第3発表では趣をやや変え、個人的経験がいかにかに他人に共感を得る形で伝達できるか、メタファー(「喩え」)を使用した工学システムについて紹介する。これらの3つの発表ののち、メタファーと認知言語学の理論が実際の産業社会でどのような意義を持ちうるか、フロアを交えて討議する。

以下に、それぞれの発表の詳細を記述する。

<第1発表>認知メタファー理論と応用事例

本発表では、前半に理論的枠組みを整理し、後半で具体的事例を紹介する。前半では、まず、Lakoff and Johnson (1980), Kövecses (2002)などから、認知メタファー理論の概略を述べる。次に、全体の争点となるメタファーの動機づけの概念および動機づけに関連して Langacker (1987, 2008)のスキーマ化と具現化の概念を紹介する。後半では、政治(Lakoff, 1996)、マーケティング(Zaltman and Zaltman, 2011)、軍事(Groeger, 2011)の研究事例を紹介し、メタファー研究の応用には大きな潜在力があることを主張する。

<第2発表>商品開発とコンセプト形成におけるメタファーとスキーマ化の役割

本発表では、著名なペットボトルのお茶のコンセプト開発や、ジュースのネーミング、デザイン、など、実際の事例の紹介を通して、商品開発をチームとして行う場合、認知言語学の知見とメタファー写像などのツールがコミュニケーションに役立つことを主張する。例えば、<<ペットボトルのお茶はほ乳瓶である>>というメタファーが企画会議で合意された場合、その写像を実際に記述し、共有することで、合意内容のコミュニケーション、共有、記憶に役立つ。また、例えば<高級>といったひとつのコンセプトを様々な具現化やスキーマ化によって操作することで、アイデアの創発に役立つことを事例から観察する。

<第3発表>ライフログを活用した感性コミュニケーション技術

「こころは誰にも見えないけれど、こころづかいは見える」という詩にあるように、伝え手の行動や発した「ことば」は認知できるが、その行動の背景にある伝え手の思いまで伝えることは難しく、同じ「ことば」を認知しても、その捉えかたは受け手によって十人十色である。そこでまず、発信された「ことば」を受け手ごとに最適化した表現に置換えて伝えることで、各人に合わせてわかりやすく伝える方法を提案する。たとえば、海外の見知らぬ店Xについて伝え手が語る

場合、まず、店Xは受け手がよく知る類似の店Yのような店です”、とたとえて説明することで、店そのものを理解させることができる。次に、「ことば」の背景に関連する伝え手の経験と、等価な受け手の経験を対応付けることで、伝え手と受け手が共感する方法を提案する。たとえば、伝え手が国際会議で緊張した経験を受け手に伝えたい場合、”受け手の初めてのピアノの発表会の時のような経験”、と実際の経験でたとえて伝えることで、受け手は実感が湧き、より効果的に緊張感を伝えることができる。

本研究では、このような自身の経験へのたとえを実現するために、日々の行動を電子データとして記録したライフログを利用する。ライフログから個々人の経験を数値化することで経験の等価性が比較し、初対面の相手とも共感できることを目指す。

主要参考文献

- Groeger, L. 2011. “Spies, Meet Shakespeare: Intel Geeks Build Metaphor Motherlode.” *Danger Room*.
<http://www.wired.com/dangerroom/2011/05/spies-meet-shakespeare-intel-geeks-build-metaphor-motherlode/>
- Kövecses, Z. 2002. *Metaphor: A Practical Introduction*. New York: Oxford University Press .
- Lakoff, G. 1987. *Women, fire, and dangerous things*. University of Chicago Press.
- Lakoff, G. 1996. *Moral politics*. University of Chicago Press.
- Lakoff, G. and M. Johnson. 1980. *Metaphors we live by*. Chicago: University of Chicago.
- Lakoff, G. & M. Johnson. 1999. *Philosophy In The Flesh*. Basic Books.
- Langacker, R. 1987. *Foundations of cognitive grammar*. Stanford: Stanford University Press.
- Langacker, R. 2008. *Cognitive Grammar: A basic introduction*. Oxford: Oxford University Press.
- Zaltman, G., & Zaltman, L. H. 2008. *Marketing metaphoria*. Boston, MA: Harvard Business Press.